



Vol.75 4月号

発行
富山市民国際交流協会
広報委員会

〒930-0002 富山市新富町一丁目2-3
CiCビル3F富山市民国際交流センター内
TEL (076) 444-0642 FAX (076) 4444-0643
発行責任者 広報委員会

2013 新春国際交流のつどい

平成 25 年 1 月 20 日 (日) 富山駅前 CiC ビル5階ホール

「日本文化（お正月）の体験と交流」を深めることを目的に開催するイベントも、今年で 17 回目です。

外国人 53 名（20 カ国）日本人 100 名参加のもと“つどい”“ふれあい”で、スモールトークを楽しみながらコミュニケーションを深めました。オープニングは、松岡ジャズダンスバレエ研究所の子どもたちによる躍動感溢れるジャズダンスで、ステージを華やかに飾っていただきました。

その後、インドネシア、オーストリア出身の方より出身国のお正月紹介。そして、日本伝統文化の体験（羽根つき、こま、福笑い、抹茶、消しゴムハンコ作り等）、パン食い競争やスプーンレース、日本のミニ運動会などが続きとても楽しい企画で盛り上がりしました。



じゃんけん大会「じゃん・ぽん・ぽん」

協会設立 20 周年記念式典・平成 25 年度総会

富山市民国際交流協会は平成 5 年 1 月に設立し、設立 20 周年を迎えることができました。これまで、多くの方々に支えられながら今日に到りましたことを、改めて深く感謝申し上げます。

このたび、この節目の年を会員の皆様とともに祝うとともに、これまでの成果を振り返り、新たな一歩を踏み出すため、総会に合わせて、記念式典、記念講演会、交流パーティーを開催いたしますので、皆様のご参加をお待ちしております。

平成 25 年 5 月 26 日 (日)
午後 1 時 30 分から 5 時 30 分

記念式典・総会・記念講演会

- 会場 富山国際会議場（2 階 多目的会議室 201・202）
- 記念式典 午後 1 時 30 分
- 総会 午後 2 時 10 分
- 記念講演会 午後 2 時 50 分～3 時 50 分
- 演題 「人と人をつなげる国際交流
～多文化によって豊かになるまちづくり～」
- 講師 マリ クリスティーヌ さん 異文化コミュニケーション
- 定員 150 人（要申込・定員になり次第締め切り）
- 参加費 無料

交流パーティー

- 時間 午後 4 時～5 時 30 分
- 会場 ANA クラウンプラザホテル富山（3 階 中宴会場 ASUKA）
- 参加費 6,000 円
- 申込み締切 5 月 15 日（水）までにお申し込みください。

マリ クリスティーヌ さん
〈プロフィール〉

4 歳まで日本で暮らし、その後ドイツ、アメリカ、イラン、タイ等で生活。単身帰国後、上智大学国際学部比較文化学科卒業。94 年東京工業大学大学院理工学研究科社会工学専攻修士課程修了。今も都市工学を学んでいる。

現在、幅広い視点から、国際会議・式典等の司会、講演活動など多方面にわたる活動をこなしている。

参加者募集中

国内研修

- 日程 平成 25 年 6 月 30 日 (日)～7 月 1 日 (月)
- 訪問先 (社)さいたま観光国際協会、上越日豪協会 他
- 募集人員 20 名 (申込順)
- 参加費 約 23,500 円

第 20 回 北陸都市国際交流連絡会総会・研修会

- 日時 平成 25 年 7 月 5 日 (金)～6 日 (土)
- 場所 福井県福井市「すかつとランド九頭竜」

北陸 3 県から国際交流担当者や、ボランティアの方々が集まります。情報交換や、交流を深める良い機会ですので、ぜひ、ご参加ください。詳細は事務局まで。

多文化共生事業

私たちの活動説明会 ― いま、多文化共生の時代 ―

平成25年2月23日(土)

内 容 協会活動の紹介、体験発表、ふれあいティーパーティー

56名の参加者のうち、新規の方22名に参加していただきました。

富山市民国際交流協会の活動紹介のあと、4名の方々に体験談の発表をしていただきました。日本の方からは海外研修に参加したときのことや、国内研修やボランティアとしてイベントに参加したときの感想などを発表されました。外国の方からは、日本語クラスやイベントに参加したときのことや、外国人にとって、相談できる国際交流協会などがあることが大切であるという話がありました。

後半は、お茶とお菓子でくつろぎながら、各委員会のブースで活動内容について興味深く見聞きしておられ、今後たくさんの方々に入会していただき、皆さん活躍されると良いと思います。

また、会員の方々にとっても協会がどんな目的で、どんな活動を行っているかを知る良い機会になったのではないかと思います。



体験談



ふれあいパーティー

多文化共生語学ボランティア入門講座

後期 第3回

平成24年12月22日(土)

日常の場面や災害時に、外国人をサポートする語学ボランティア養成講座です。コミュニケーションに必要な語彙・表現・文化背景を学びます。対象言語は、英語、中国語、韓国語、ポルトガル語の4カ国語です。

今回は、「冬の過ごし方」というトピックで、富山の冬を過ごすにあたって会話の中に出てきそうなトピックや、知っておきたいことを情報提供する際に必要な表現を学びました。また、講師から母国での冬の過ごし方も聞き、富山の冬と比較することができました。

トピック

- ①富山の冬の天気の特徴
- ②ストーブやこたつなどの暖房器具や、湯たんぽ、カイロなどの暖房用品について
- ③冬のデートスポットや楽しいイベント紹介(エコリンク他)
- ④日本の年末について(お歳暮、年越しそば、除夜の鐘、初詣)



英語班の様子

日本語ボランティア登録者研修会

平成25年3月16日(土)

平成24年度2回目の登録者研修会が行われました。

毎回多くの方に来ていただいておりますが、今回は31名の方が参加してくださいました。テーマは「多読」でした。

「多読」では、辞書を引かないで本を読みます。辞書を使って、言葉や表現を学びながら文章を読むという従来の読み方とは全く違う方法です。研修会では英語の多読体験もしました。

当協会の日本語多読コーナーを、これからもっと充実させ、日本語支援のお役に立てたらうれしいです。



●外国人のための生活相談について

曜 日	言 語	対応時間	言 語	対応時間
月	英語／フランス語	10:00～18:15	中国語	12:30～21:00
火	英語	10:00～21:00	フランス語	12:30～21:00
水	英語	10:00～21:00	ポルトガル語／フランス語	12:30～21:00
木	英語	10:00～21:00	フランス語	10:00～18:15
金	英語	10:00～18:15	中国語	12:30～21:00
土	中国語／ポルトガル語	10:00～18:15	英語	12:30～21:00
日	中国語／ポルトガル語	10:00～18:15	英語／フランス語	12:30～21:00

*休日はCiC休館日に準ずる。

*都合により不在の場合もございますので、一度お電話ください。

委員会報告

茶道体験

平成25年2月3日(日)

参加者 日本人10名 外国人3名

簡単な茶道の歴史や茶道具の説明をした後に、茶筌で抹茶を各自に点ててもらった。参加者全員が初めての体験らしく、真剣に茶筌をふっていたのが印象に残っている。

茶道の根本精神は、和敬清寂、一期一会であり、最も大切なのはもてなしの心にあるので、今回はそのことを特に強調したつもりである。次回は、呉羽山の民俗民芸村にある円山庵などを利用して茶会を体験するのが良いと思われる。



華道体験

『おひなさまのお花を飾ろう!!』

平成25年3月3日(日)

世界に一つだけの花を生けることができ、嬉しかったです。華道体験に参加させていただき、改めて日本の文化—華道の奥深さを味わうことができました。

私の作品は先生に「良くできました」と褒められましたが、「これはこうした方がよい」といろいろな指導された成果です。初めのうちは水の吸い上げが良くないのか、脱水状態のように見えたが、先生に指導されたあと、すぐ生き返ったようになりました。不思議ですね。深いですね。ありがとうございました。



スポーツ交流会 「ボウリング大会」

平成25年2月24日(日)

例年より多い24名(外国人9名)でボウリング大会を開きました。開会式のあと、靴、ボールを選び13:30よりゲームを開始しました。

今回は、家族での参加者もいたため、ゲームの進行にばらつきがあり、初心者が多かったのでボールの投げ方を教えながらの進行です。隣のレーンにボールが行きそうなこともありました。ボールを転がすというより、放り投げる人が多くて投げ方の説明をした方がよかったのかもしれません。

ゲームの得点により賞品を渡す表彰式を、ケーキセットを食べながら行い盛り上がりました。



もっと知ろう世界のくらし 「オーストラリア」

平成25年3月17日(日)

講師 ランディ・ジェイコブさん

ヴィクトリア州ウィンチェルシー出身のランディ・ジェイコブさんに、オーストラリアの日常生活についてお話をしてもらいました。

地図を見ながらの説明の後、100～500点の難易度の違うクイズ形式でのお話になりました。参加した人々は、はじめは簡単なクイズに挑戦していましたが、次第に高得点のクイズに挑戦する人も現れ、大いに盛り上がりました。

昨年、当協会の海外研修でオーストラリアを訪問したので、より身近に感じお話を聞くことができました。



料理交流会 「お正月料理を作しましょう」

平成24年12月20日(木)

参加者 日本人7名 外国人5名

今回はお正月料理で国際色豊かな交流会となった。

初めに新村管理栄養士から日本のお正月のことや、おせち調理のことなどについてお話をもらった。外国の方からもいろいろと質問があったが、なかでも簡単にできる黒豆の煮方が好評だった。

料理交流会 (ひな祭り)

平成25年2月28日(木)

参加者 日本人15名 外国人2名

★メニュー★

ちらし寿司・キャベツのみそマヨネーズ和え・あさりとレタスのスープ・さくらかん



新村管理栄養士による健康食についてのお話を聞いて、血液中のコレステロール値を上げたり下げたりする食品の栄養クイズをしました。その後、各テーブルにわかれて、ひな祭りの定番メニューであるちらし寿司などを一緒に作りました。

富山大学留学生センター日本語研修コース 受講生ホームビジット

平成25年1月26日(土)

年2回夏と冬に富山大学留学生センターと連携し実施しました。

今回は中国、バングラデシュ、カメルーンから3名の留学生が1家庭にホームビジットし、日本の家庭を体験しました。

「ホームビジットを受け入れて」

当初、国籍の違う留学生3名を迎えるに当たり、どう応対していいのかわかりませんでした。その上、比較的雪が少なめの冬だったにもかかわらず、当日の朝は猛吹雪に見舞われ、どうなることかと不安でした。

一緒に買い物に行き、お昼御飯を作って、家の中を案内したり、抹茶を体験してもらったり、おしゃべりをしながら楽しみました。

心配はどこへやら、それぞれのお国の話を聞くこともできて、受け入れたこちら側も得るものが多い楽しい1日でした。



ボランティア

多国言語文化交流クラス インドネシア&インドネシア語

平成 25 年 1 月 5 日 (土)

講師 Hirfatul Jannah さん

インドネシアは約 1 万 3 千の島からなり、日本の約 5 倍の面積に人口は世界で 4 番目、大半がマレー系の民族。公用語はインドネシア語で、90%の方がイスラム教である。気候は日本の夏より涼しく、冬は日本より暖かい。

世界遺産のボロブドゥール (寺院)・ケチャダンス・世界で一番高級なルアックコーヒーや籐製品などの話しにまでなると、旅をしている気分になされた。

主食は米で、ナシゴレンやレンダン (肉料理)、日本料理に似たバクソ (牛肉団子・うどん・豆腐のスープ) や、日本の焼きとりのようなサテなどの美味しい話もあり、盛りだくさんだった。

ヒルファトゥルさんは日本のたこ焼きが大好きだそうです。



多国言語文化交流クラス ポーランド&ポーランド語

平成 25 年 3 月 2 日 (土)

講師 Karolina Kowalska さん

ポーランドはヨーロッパで 4 番目に大きい国で、周りを 7 つの国 (ロシア・リトアニア・ベラルーシ・スロバキア・チェコ・ドイツ・ウクライナ) に囲まれています。

昔は、ロシア語が公用語で教科書や本がロシア語だったが、最近はポーランド語が公用語です。

Cracow (クラクフ) は、日本の京都のように古きポーランドの歴史的建築物がたくさん残っているなど、ポーランドの都市について説明されました。

有名人物として、ローマ法王だったヨハネ・パウロ 2 世やコペルニクス、ショパンについての紹介があり、その後、ポーランド料理の説明がありました。

ポーランド語の発音は難しく、一番難しいポーランド語は "Szczecbrzeszyzn" (シチェブジェシシ) だそうで、ポーランドの地名だそうです。



多国言語文化交流クラス ノルウェー&ノルウェー語

平成 25 年 2 月 2 日 (土)

講師 シュール・スコットラベルグさん

スマートで素敵なシュールさんはベルゲンの出身です。ベルゲンには、

ライトレールが走っているそうです。

シュールさんは両親の仕事の関係もあって通算 15 年以上も日本に住んでいて、現在は富山市に住んでいます。

とてもきれいな日本語を話されます。舟橋村で ALT として英語を教えながら、舟橋中学校の部活で生徒たちと野球を楽しんでいるそうです。また、フォトブックの仕事もされていて、毎年 10 月から 12 月はノルウェーに帰国されます。

ノルウェーは、日本とほぼ同じ面積に人口は 503 万人ぐらいです。言語はノルウェー語で、宗教は福音ルーテル派が大多数を占めます。消費税は 24% (テイクアウトの食品は 12%) ですが、福祉や教育は充実しています。

石油は豊富だが水力発電で原子力発電所は無く、憲法記念日には、みんな民族衣装を着る・・・など。

絵画のようなヨーロッパの風景や街並みの映像を見ながら、オーレ・ブル (Ole Bull) のヴァイオリン演奏を聞いて歴史・文化や魚の話など、ノルウェーについて多くのことを知ることができました。

富山に住んで

Raul Davis さん (ジャマイカ出身)

I have been living in Toyama for almost two years and I have had a wonderful time thus far.

Toyama is the kind a prefecture to do a lot of outdoor activities whenever the weather is fine. It is truly a very beautiful place.

I have met wonderful people who made adjusting to a foreign place much easier. I am from Jamaica and one can imagine just how different these places are from each other.

One of the most difficult things to adjust to when one moves is usually the language. Of course prior to coming to Japan, I had no experience with Japanese so the first few months were very difficult for me. I was lucky to have had a wonderful teacher at the Toyama Cosmopolitan Association who brought me from not even knowing how to speak a proper sentence to being comfortable doing things on my own like talking on the phone, going to the doctor's office, speaking with colleagues at work etc.

As the Cherry Blossom season comes to an end(the most beautiful cherry blossoms in Japan if i might add), I am reminded that my time here is also ending. I have only three more months left in this prefecture but I have a lot more things to do.

From the view from the top of Mount Tateyama, to that of the Kurobe gorge, to Gokayama (UNESCO World Heritage Site) to Iwase beach, there are so many things to remember and so many reasons to return.



英語スピーチと討論の会

◆平成 24 年 12 月 11 日 (火)

スピーカー 赤羽 久忠さん (会員)

Theme: "Nepal, Nepal International Mountain Museum and JICA"

◆平成 25 年 1 月 8 日 (火)

スピーカー Mati Ur Rehman さん
(パキスタン出身)

Theme: "Pakistan"

◆平成 25 年 2 月 12 日 (火)

スピーカー Joe Li さん (オランダ出身)

Theme: "The Japanese Public Debt Issues and the "Lost Generation"



中国語集中講座

全 5 回開催し、184 名の参加者がありました。
内容は次のとおりです。

- ①3月2日(土)「中国語の基礎」(入門A)
- ②3月2日(土)「中国の花文字について学ぼう」(特別講座)
- ③3月9日(土)「在」と「有」について(入門B)
- ④3月9日(土)「中国語のダジャレについて」(実践会話)
- ⑤3月16日(土)「中国ドラマの台詞の聞き取り」(初級ヒアリング)

- 講師 湯 麗敏さん
- 講師 楊 海峰さん
- 講師 応 広健さん
- 講師 郭 明輝さん
- 講師 銭 輝さん

特別講座「中国の花文字について学ぼう」

講師 楊 海峰 さん (日本花文字協会理事長)

花文字の歴史や、文字の中に見られる絵の意味を聞いた。実演では書く際のテクニックの一部も披露されました。

また、抽選の上一部の人には自分の好きな文字を書いてプレゼントするという一幕もあり、参加された方々には満足の時間となりました。

我々日本人にはあまり知られていないが、このようにすばらしい文化、芸術が中国にはまだまだたくさん有ることを知らされた 2 時間でした。



花文字

(訳文)

富山に住んで 2 年になりますが、富山でとてもすばらしい時間を過ごしています。天候が良ければ多くのアウトドアを楽しむことができ、本当に美しいところです。

私は異国の地で助けてくださるすばらしい人々に出会いました。ジャマイカ出身ですが、ジャマイカと日本の違いがいかに大きいかは皆さん想像できるでしょう。

大変なことの一つは言葉です。日本語の経験はなかったので、最初の数ヶ月はとても大変でした。幸運にも富山市民国際交流協会ですばらしい先生と出会いました。先生は、適切な文章で話すということだけでなく、電話や病院、職場での同僚との会話といった日常生活におけるスムーズな話し方も教えてくれました。

桜の季節 (日本で 1 番美しい桜です。) は、もう終わりに近づいてきましたが、私のここでの生活も終わりが近づいています。いろいろなしたいことはありますが、3 カ月を残すのみとなりました。

立山の頂上からの眺めや黒部峡谷、五箇山 (ユネスコ世界遺産)、岩瀬浜など多くの思い出があり、またぜひ戻ってきたいと思っています。

これからの事業

● 協会主催講座 ●

No	講座名等	日時		受講料他	回数
1	韓国語講座（入門）	毎週月曜日（5/13 から）	18：30～20：00	7,000 円	30 回
2	韓国語講座（初級）	毎週水曜日（5/15 から）	18：00～19：30	7,000 円	30 回
3	韓国語講座（中級）	毎週金曜日（5/10 から）	19：00～20：30	10,000 円	30 回
4	中国語講座（初級）	毎週金曜日（5/10 から）	18：30～20：00	7,000 円	30 回
5	ポルトガル語講座（入門会話）	毎週水曜日（6/12 から）	18：30～20：00	7,000 円	30 回
6	中国語集中講座	平成 25 年 3 月	—	—	—
7	ボランティアによる日本語	毎週（随時）	随時	300 円	週 1 回
8	日本語ボランティア登録者研修	年 2 回		会員無料 一般 300 円	2 回
9	学習日本語支援教室「勉強お助け隊」	毎週木曜日	16：00～17：30	無料	週 1 回
		毎週日曜日	10：00～11：30	無料	週 1 回
10	月季（ばら）の会	第 2 金曜日	14：00～16：00	無料	月 1 回
11	エンコントロ	随時	随時	無料	随時
12	夏季日本語集中講座	8 / 5（月）～10（土）	—	未定	—
13	多文化共生語学ボランティア入門講座（前期・後期） ※英語・中国語・韓国語・ポルトガル語	第 4 土曜日	13:30～15:30	会員無料 一般 500 円	各 3 回

● 国際教養委員会主催講座 ●

No	講座名等	日時（4 月開講）		回 数
1	国際理解のための時事英語	毎月第 2 土曜日	10：00～12：00	10 回
2	日本文化を英語で語る	毎月第 3 土曜日	10：00～12：00	10 回
3	英語通訳・ガイド実践	毎月第 4 土曜日	10：00～12：00	10 回
4	英語スピーチと討論の会（ESD）	毎月第 2 火曜日	18：30～20：00	10 回
5	英語で自由に語り合う会（EES）	毎月第 4 火曜日	18：30～20：00	10 回
6	中国語入門 A	毎月第 1 土曜日	10：00～12：00	11 回
7	中国語入門 B	毎月第 2 土曜日	10：00～12：00	11 回
8	中国語初級ヒアリング	毎月第 3 土曜日	13：30～15：30	11 回
9	中国語実践会話	毎月第 4 土曜日	10：00～12：00	11 回
10	韓国語会話	毎月第 2 土曜日	13：30～15：00	10 回
11	ロシア語入門・初級	毎月第 2 土曜日	13：00～15：00	10 回
12	日本語ボランティア養成講座（春・秋クラス）	毎月第 1・3 木曜日	10：30～12：00	各 12 回
13	多国言語文化交流	毎月第 1 土曜日	13：30～15：00	8 回

※祝日やイベント等で日程変更となる場合があります。

※日程変更 中国語入門 A クラス 5 / 4（祝・土）→ 5/11（土）13：30～15：30

多国言語文化交流クラス 5 / 4（祝・土）→ 休講

多文化共生語学ボランティア入門講座 前期

日常の場面や災害時に、外国人をサポートするボランティアを養成するための講座です。コミュニケーションに必要な語彙・表現・文化背景などを学びます。

◆対象言語：英語、中国語、韓国語、ポルトガル語
（※入門レベルから）

◆日 時：毎回 13：30～15：30

1 回のみの受講も OK !!

① 6 月 1 日（土）施設の情報提供

② 6 月 22 日（土）富山の観光

③ 7 月 27 日（土）災害

◆場 所：富山市国際交流センター会議室（CiC 3F）

◆受講料：無料、一般 1 回 500 円

◆定 員：各言語 20 名程度

富山市総合防災訓練のお知らせ

語学ボランティアとして 防災訓練に参加しませんか。

毎年語学ボランティアの方々、在住外国人の方々に参加していただき、避難訓練、避難所対応訓練などを学びます。

◆対象言語 英語・中国語・韓国語・ポルトガル語

◆内 容 避難所外国人対応訓練 他

①事前研修会開催日時（場所 当センター）

9 月 7 日（土）13：30～15：30

②富山市総合防災訓練

9 月下旬予定

※詳細は事務局まで

お知らせひろば

お申し込み・お問合せは当協会まで
TEL 076(444)0642
FAX 076(444)0643

これからの行事予定 (4月～8月)

行 事	日 時	と ころ	担当委員会	会 費	対 象
多言語文化交流クラス ミャンマー&ミャンマー語 講師 ナイン・ウィ・ソーさん	4月 6日(土) 13:30～15:00	当センター	国際教養	会員無料 一般 200 円	会員・一般
英語スピーチと討論の会例会 スピーカー Christina Nunotani さん	4月 9日(火) 18:30～20:00	当センター	国際教養	会員無料 一般 200 円	会員・一般
総会・記念式典・記念講演会・ 交流パーティー	5月 26日(日) 13:30～17:30	富山国際会議場 ANA クラウンプラザホテル富山 〈交流パーティー〉	合同	交流パーティー 6,000 円	会員
多文化共生語学ボランティア 入門講座前期①	6月 1日(土) 13:30～15:30	当センター	—	会員無料 一般 500 円	会員・一般
料理交流会 (1)	6月 20日(木) 10:00～13:00	富山市中央保健福祉センター	ボランティア	300 円	会員・外国人
多文化共生語学ボランティア 入門講座前期②	6月 22日(土) 13:30～15:30	当センター	—	会員無料 一般 500 円	会員・一般
国内研修	6月 30日(日)～7月 1日(月)	(社) さいたま観光協会他	総務企画	約 23,500 円	会員
ゆかた着付け教室	7月 14:00～16:00	当センター	ボランティア	無料	外国人
富山大学留学生ホームビジット	7月 10:00～17:00	—	ボランティア	—	—
多文化共生語学ボランティア 入門講座前期③	7月 27日(土) 16:00～18:00	当センター	—	会員無料 一般 500 円	会員・一般
富山まつり「越中おわら踊り」	8月 3日(土) 16:00～21:00	城址大通り	合同	未定	会員・外国人
夏季日本語集中講座	8月 5日(月)～10日(土)	当センター	—	未定	外国人
料理交流会 (2)	8月 21日(水) 10:00～13:00	富山市中央保健福祉センター	ボランティア	300 円	会員・外国人
日本語ボランティア登録者研修会	8月 24日(土) 10:30～12:30	当センター	—	会員無料 一般 200 円	会員・一般

※休館日(4月～8月)は、各月第3火曜日です。

※行事につきましては、ホームページ <http://www.tca-toyama.jp> でご確認ください。協会までお問い合わせください。

●新規会員募集中●

富山市民国際交流協会では、国際理解・国際交流や多文化共生のための事業を開催しています。皆さんも気軽に国際交流してみませんか？そして、富山市の良さ、国際交流の楽しさを一緒に発見しましょう!!

ご入会特典

- ★各種イベントに参画
- ★各種講座や研修会の参加
- ★協会広報誌「TCA」ニュースをお届け
ほかいろいろあります

“勉強お助け隊”ボランティア募集

外国籍児童・生徒への学習支援事業として“勉強お助け隊”を開催していますが、宿題等を手伝っていただけるボランティアを募集しています。

●毎週木曜日 16:00～17:30 ●毎週日曜日 10:00～11:30

コーディネーター 米田 哲雄 さん

ボランティア
委員会

ご協力いただき、誠にありがとうございました。

❖使用済み切手収集

平成 24 年 4 月から 1 年間にお寄せいただいた分を、3 月 18 日富山県ボランティアセンターに届けました。

❖災害時救援金募金・リサイクルバザー

協会図書コーナーで貸出・閲覧していた雑誌・書籍・外国語新聞を一部バザーに供出。集まった収益金を日本赤十字社等を通じ寄付いたしました。東日本大震災救援金 31,843 円

会員のみなさまへ

会費納入お願い

❖会 費 1 口

個人 3,000 円
家族 5,000 円
法人・団体 10,000 円

❖納入方法

- ①協会窓口
- ②振込 北陸銀行富山市役所出張所
口座「富山市民国際交流協会」
普通預金 No.4076440

編集後記

家の近所の梅の花が満開になりました。梅の花の鮮烈な香りをかいていと清々しい気持ちになってきます。

さてさて、今年で富山市民国際交流協会は 20 周年を迎えます。様々な行事に参加して来たなあ振り返りつつ、これからは、こんなことしてみたい、こんな行事に参加してみたい。なんて思われるような T C A ニュースをお届けできればと思います。 広報委員会